

Camila de la Fuente / Venezuela

DESSINS POUR LA LIBERTÉ

2024



FREEDOM CARTOONISTS FOUNDATION





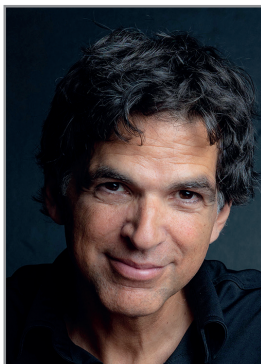
Freedom Cartoonists

DESSINS POUR LA LIBERTÉ

FONDATION FREEDOM CARTOONISTS, GENÈVE

En 2024, le poing levé des femmes

Depuis 2012, la Fondation Freedom Cartoonists et la Ville de Genève célèbrent la liberté de la presse lors de la journée mondiale consacrée par l'ONU. Le 3 mai, nous levons notre chapeau à des combattants de cette cause, les dessinateurs de presse, en remettant le *Kofi Annan Courage in Cartooning Award**, du nom de notre regretté Président d'honneur. Zunzi, mis à pied en 2023 par un grand journal de Hong Kong pour ses dessins «trop critiques», et l'Indienne Rachita Taneja, créatrice d'une série de *strips* politiques et sociaux sur internet, partagent notre prix international 2024.



Cette année, ce sont les combattantes que nous voulons particulièrement saluer : ces femmes dessinatrices toujours plus nombreuses. En plus des pressions qui vont avec l'exercice du métier, elles affrontent des menaces liées à leur statut de femme. En témoigne la série documentaire *Dessiner pour résister* diffusée par la télévision RTS (voir en page 31), portraits de six cartoonistes inspirantes autour du monde. Nous sommes heureux de réunir à la Maison de la Paix Ann Telnaes (États-Unis), Nadia Khiari, aka Willis from Tunis (Tunisie) et Rachita Taneja (Inde) pour un débat conduit par la journaliste-phare de CNN Christiane Amanpour, membre de l'*advisory board* de notre Fondation.

Aujourd'hui, les femmes portent le flambeau de la liberté, en Russie – Yulia Navalny en est le symbole – comme en Iran, où les chevelures délivrées sont devenues un porte-étendard mondial. L'incroyable courage des Iraniennes s'incarne dans la militante et journaliste emprisonnée Narges Mohammadi, Prix Nobel de la Paix 2023. Narges est la vice-présidente du Centre de défense des droits humains de Téhéran dirigé par une autre Nobel de la Paix mondialement connue, l'avocate Shirin Ebadi. C'est dire notre privilège immense de recevoir M^{me} Shirin Ebadi à Genève le 3 mai 2024. Le jour où la ville internationale devient un peu, aussi, celle de la liberté.

Nul doute, en 2024, le poing levé de notre logo est celui d'une femme!

CHAPPATTE

Dessinateur de Presse
Président, Fondation Freedom Cartoonists

*Prix biennal remis en alternance avec le «Bro Russel Courage in Cartooning Award» de l'ONG Cartoonists Rights (États-Unis), accompagné d'une expo internationale de dessins sur le quai Wilson, en partenariat avec Cartooning for Peace (Paris).

Genève, terre de rencontres et de discussions

En 2023, selon Reporters sans frontières 779 journalistes ont été emprisonné-e-s dans le monde. Et six des huit plus lourdes peines ont été prononcées contre des femmes. Des données effrayantes qui ne prennent pourtant pas en compte le nombre des intimidations, des violences et des exils subis par celles et ceux qui font usage de leur liberté d'expression, qu'elle soit écrite ou dessinée.

De tels chiffres sont des révélateurs de l'état de notre monde. Si l'on ajoute le fait que, sur les cinq dernières années, toujours selon RSF, au moins un journaliste a été détenu en raison de son travail dans 86 pays différents, le tableau devient vraiment très sombre.

C'est pourquoi l'action de Freedom Cartoonists est, et restera encore longtemps, essentielle. En exposant sur les quais genevois des dessins attaqués par des gouvernements, en publiant le présent catalogue, cette fondation fait œuvre de reconnaissance de talents et est révélatrice de crimes contre des personnes ciblées en raison de leur profession.

Quelque soit le choix du jury, tous les dessinateurs et toutes les dessinatrices de presse en lice cette année pour le Prix international du dessin de presse 2024 méritent notre respect pour leurs talents et les risques encourus.

La Ville de Genève est fière d'être partenaire de la Fondation Freedom Cartoonists et d'affirmer, à ses côtés, son engagement fort pour le respect des personnes et sa défense ferme de la liberté d'expression et de celle des médias. Il est de notre devoir d'honorer notre histoire et d'affirmer la responsabilité que représente le fait d'être une ville internationale, une terre de rencontres et de discussions.

Bonne lecture!



*Sami Kanaan
Conseiller administratif de la Ville de Genève, en charge du Département
de la Culture et de la transition numérique.*

Christiane Amanpour, CBE Chief International Anchor, CNN

Christiane Amanpour presents a series of interviews with the news makers, game changers, and cultural icons shaping our world, on CNN's award-winning flagship global affairs programmes, which air on CNN in the United States, around the globe and on the American Public Broadcasting System.

With a journalism career spanning over four decades since joining CNN in 1983, Amanpour has become a leading international correspondent. Her work has earned her 14 News and Documentary Emmys, four Peabody Awards, and numerous other accolades, including the Courage in Journalism Award the Columbia Journalism Award, and the President's Award from the Overseas Press Club, as well as 10 honorary degrees.

Inducted into multiple Halls of Fame, Amanpour is a University of Rhode Island graduate, a Commander of the Most Excellent Order of the British Empire, and an Honorary Citizen of Sarajevo.

She is a member of the Freedom Cartoonists Foundation's advisory board.



Shirin Ebadi Nobel Peace Prize

« Le monde est témoin de la répression brutale et impitoyable du gouvernement (d'Iran) qui s'oppose aux revendications civiles du peuple en matière de liberté et d'égalité en utilisant la répression, le massacre, l'exécution et la détention. »

Entretien, Le Monde, 2016

"The world is witnessing the brutal and ruthless repression from the government (of Iran), which opposes the civil demands of the people for freedom and equality, using repression, massacre, execution, and detention."

Interview, Le Monde, 2016

"The patriarchal culture and the discrimination against women, particularly in the Islamic countries, cannot continue for ever." – Nobel Peace Prize lecture, 2003



A fighter for human rights in Iran and a world-renowned symbol, lawyer Shirin Ebadi received the 2003 Nobel Peace Prize «for her efforts for democracy and human rights (...) focusing especially on the struggle for the rights of women and children.» She was forced into exile in London in 2009.

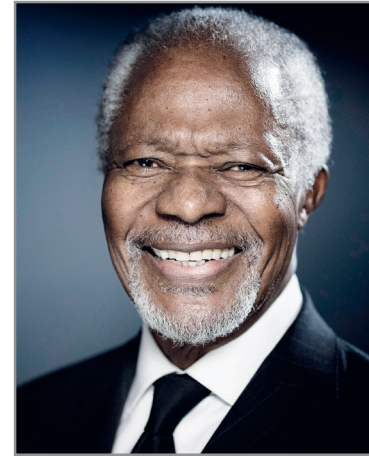
As the first female judge in Iran in 1969 and then the first president of a Tehran court in 1975, she made significant strides, but she was ousted from the judiciary in 1979 by the rise to power of the Islamists who banned women from it. She dedicated herself entirely to the defense of human rights, which resulted in several months in prison. She is the mentor of Narges Mohammadi, the 2023 Nobel Peace Prize laureate, who has been imprisoned by the mullahs' regime.

Agents of change in a troubled world

Speaking on World Press Freedom Day when he was UN Secretary-General, Kofi Annan (photo) once observed that “national and global media not only report on change but are themselves agents of change”, and that “we should all be grateful for the work and imagination of the press.”

Cartoonists, in particular, have a vivid imagination and their drawings can be very effective agents to inform, mobilize and unite. Because he was such a believer in their role and influence, Kofi Annan wholeheartedly supported the creation of Cartooning for Peace in 2006 in New York. He was Honorary Chair of the Swiss Foundation which later changed its name into Freedom Cartoonists.

Today, support to courageous and talented cartoonists who take on corruption, inequalities, state violence and ineffective leadership is even more important than twenty years ago. “Where a free press is imperilled, muzzled or banned altogether”, Kofi Annan had warned, “every other freedom is limited too, and democracy itself threatened.”. As democracy recedes on all continents and artificial intelligence empowers those intent on sowing divides and hatred through disinformation, cartoons can open spaces for discussion, exchange, reflection and sometimes simply for shared laughter.



*Kofi Annan
Prix Nobel de la Paix 2001*

*Corinne Momal-Vanien
Executive director, Kofi Annan Foundation*

**PRIX INTERNATIONAL
DU DESSIN DE PRESSE 2024
THE KOFI ANNAN COURAGE
IN CARTOONING AWARD**

Zunzi (Hong Kong)
et
Rachita Taneja (Inde)



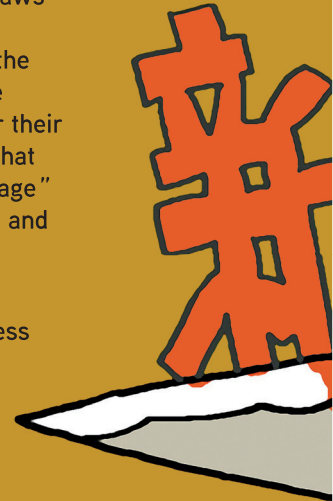
Zunzi Hong Kong

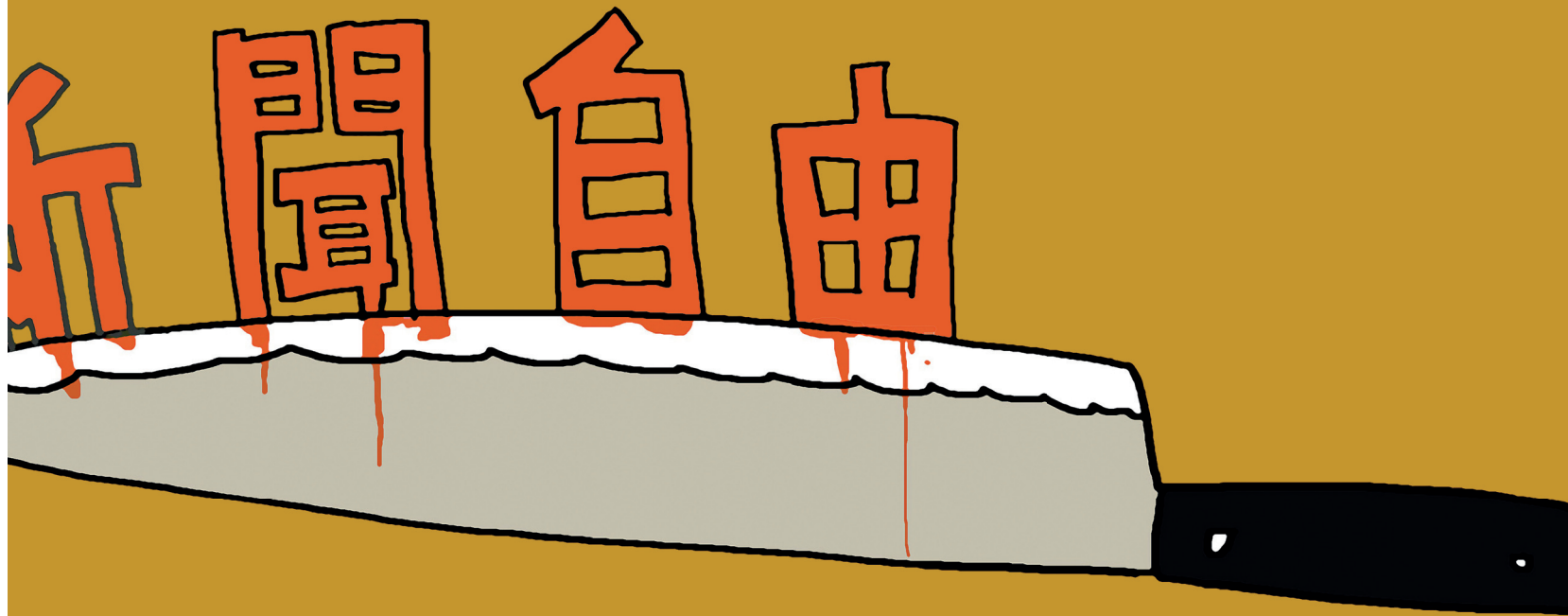
En mai 2023, le journal de Hong Kong Ming Pao a mis fin au contrat de Zunzi, son dessinateur depuis 1983. Depuis l'adoption par Pékin en 2020 de la Loi Nationale sur la Sécurité qui a bouleversé les arts, la culture et les medias, Zunzi était sous le feu des critiques des autorités de Hong Kong. Ses dessins ont été dénoncés par des officiels comme « humour moralisateur qui nuit à l'image de Hong Kong ».

Hong Kong est au 140^e rang sur 180 selon l'Index RSF de la Liberté de la Presse.

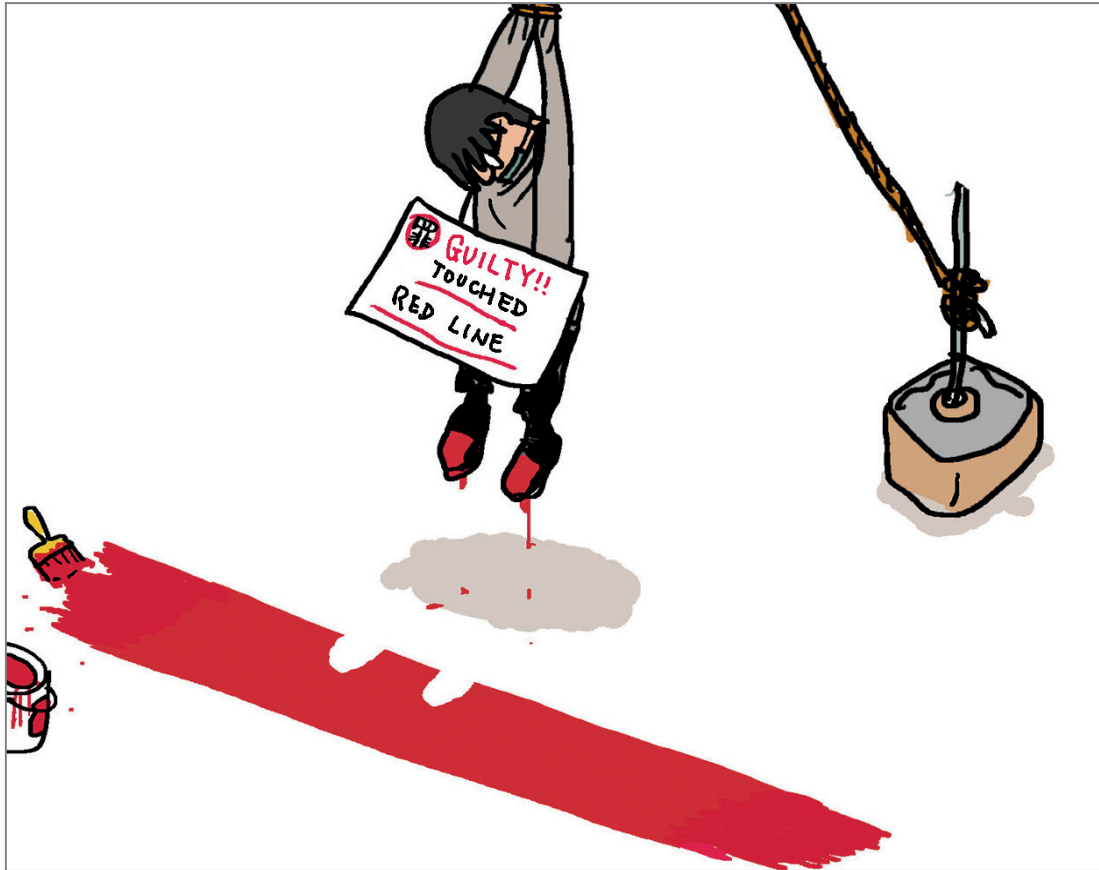
In May 2023, Hong Kong newspaper Ming Pao dismissed Zunzi, its regular cartoonist since 1983. The decision came after months of criticism of Zunzi by officials since Beijing adopted in 2020 National Security Laws that have reshaped Hong Kong's arts, culture, and the media. His cartoons were denounced by officials for their "sanctimonious humour that damages Hong Kong's image" and called "too distorting and unethical".

Hong Kong ranks 140 on 180 countries on RSF Press Freedom Index.





Sur la lame : « Liberté de la presse »
On the blade : "Press Freedom"



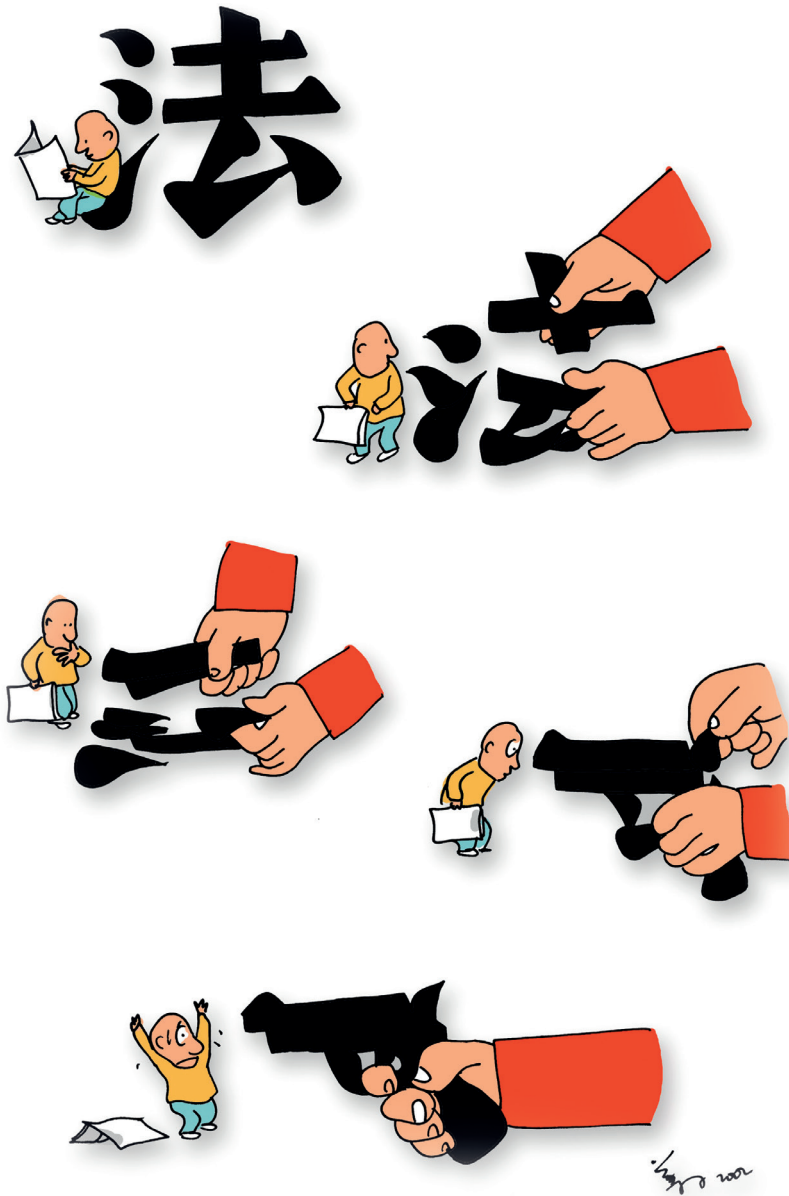
« Coupable ! A touché la ligne rouge. »



Éducation



« La Cour ! »



Symbole chinois, première image: « La loi ».

Rachita Taneja Inde

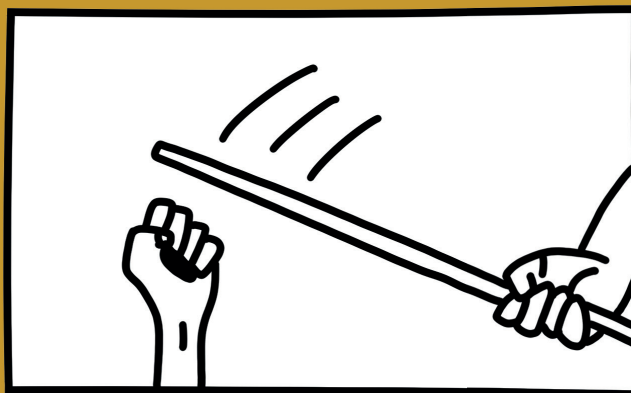
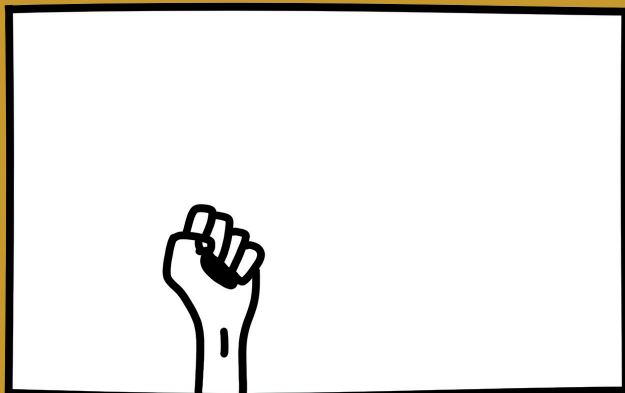


Dans sa série très populaire Sanitary Panels, Rachita Taneja signe des chroniques numériques de la vie quotidienne en Inde. Depuis décembre 2020, elle vit sous la menace d'une peine de prison à la suite d'une plainte déposée par un membre du parti nationaliste au pouvoir en Inde. On lui reproche ses dessins qui critiquent le patriarcat, l'intolérance et l'autoritarisme. Des dessins sur l'interdiction du hijab dans les écoles indiennes pourraient lui valoir un nouveau procès.

L'Inde est au 161^e rang sur 180 pays selon l'Index RSF de la Liberté de la Presse

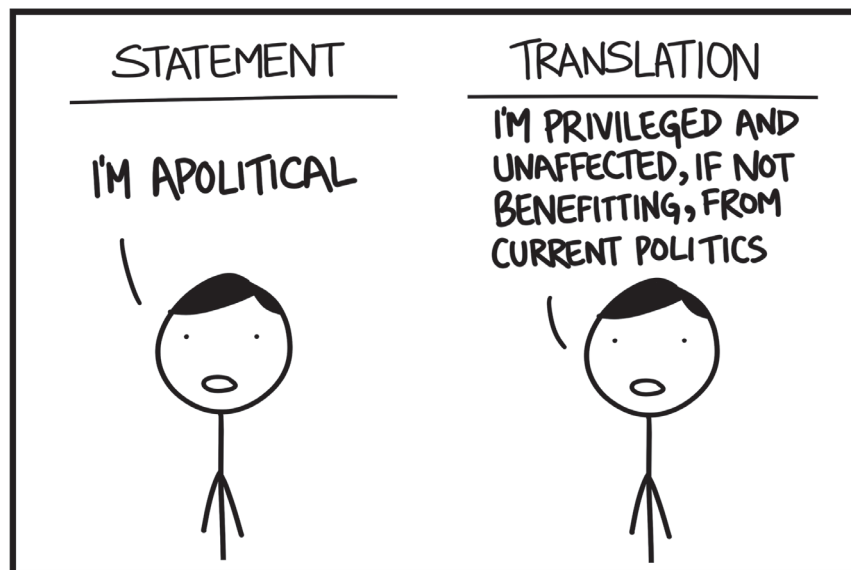
On her popular online webcomic Sanitary Panels, the young Indian cartoonist Rachita Taneja draws chronicles of daily life in India. Since December 2020, Rachita has been under the threat of a prison sentence following a complaint lodged by a member of the nationalist party in power in India. She is attacked for her critical cartoons about patriarchy, intolerance, and authoritarianism. Her cartoons on the ban on the hijab in schools gave rise in 2022 to threats of a new trial.

INDIA ranks 161 on 180 countries according to RSF Press Freedom Index

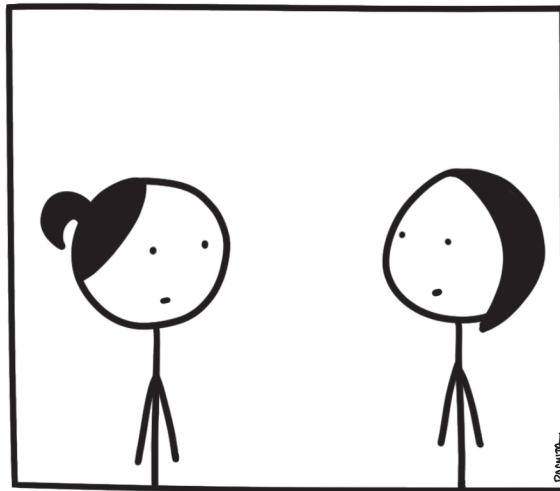
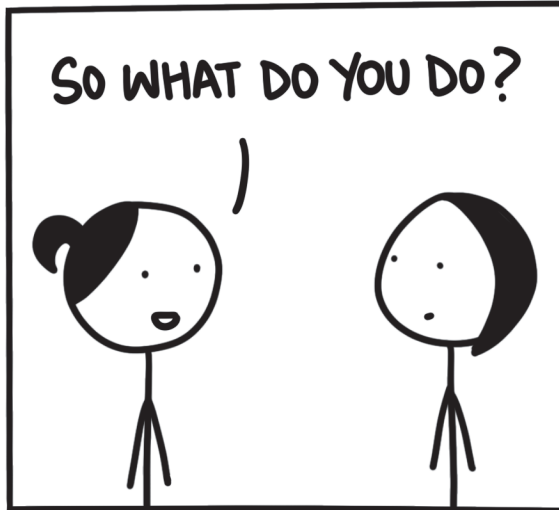




«Puis-je avoir un cappuccino?» «Quelle taille? On a petit, moyen, grand, et égo masculin.»



Déclaration: «Je suis apolitique.» Traduction: «Je suis privilégié et épargné, si ce n'est favorisé par la politique actuelle.»



«Qu'est-ce que tu fais?» «Je suis tout le temps en train de gérer mes préoccupations et angoisses profondes.»
«Oh, tu voulais dire comme métier...»



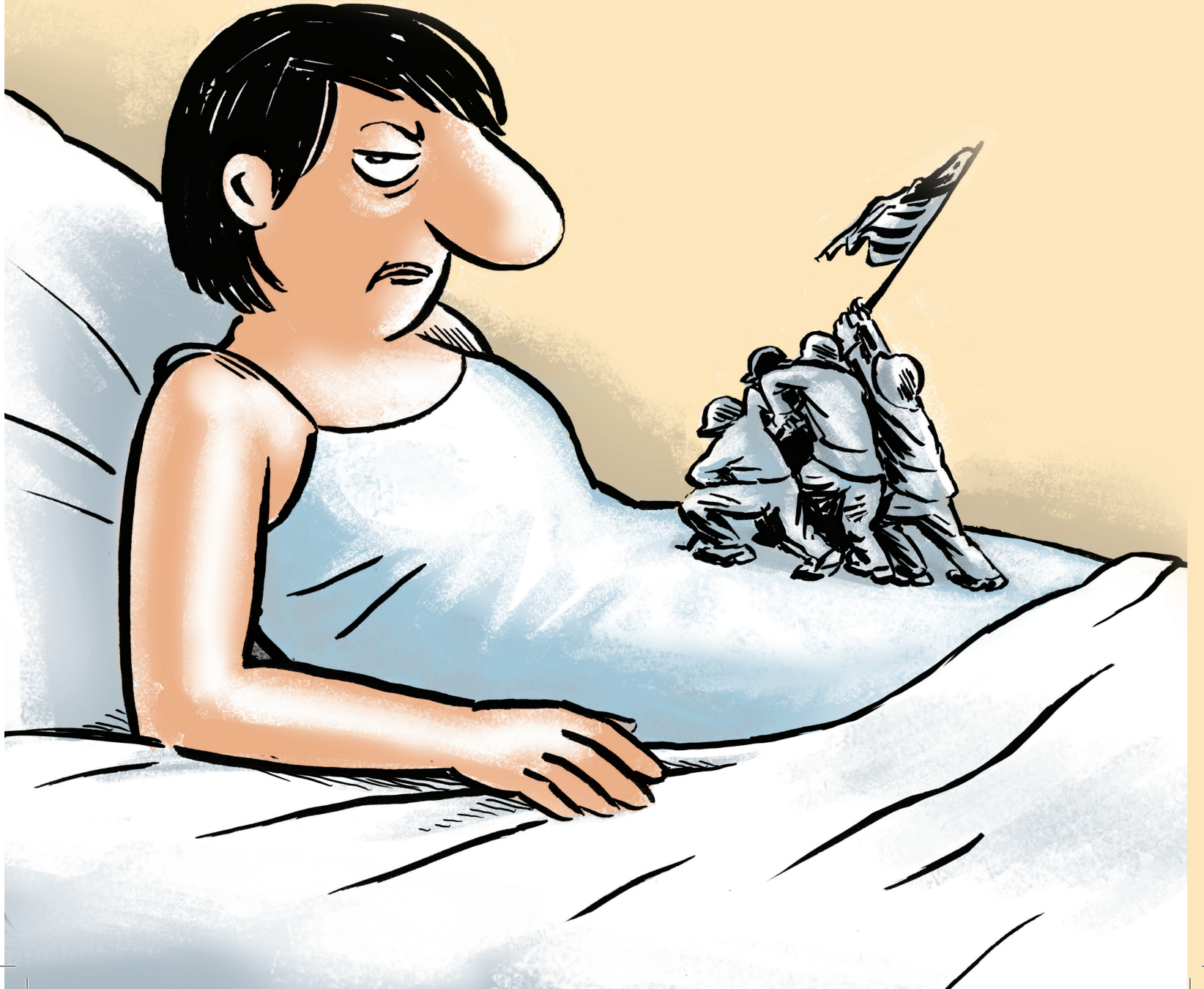
«Je veux commettre un génocide contre les musulmans!» «Tu es une ordure fasciste!» Le centriste: «Ohlà, ohlà, ne tombons pas dans les insultes...» «...Pesons calmement les POUR et les CONTRE du génocide.»



Narendra Modi: «Vous avez bien regardé sous le lit s'il y a des cartoonistes?»



«La clé d'une nation intolérante : former son peuple tôt.» Sur les cubes : haine.

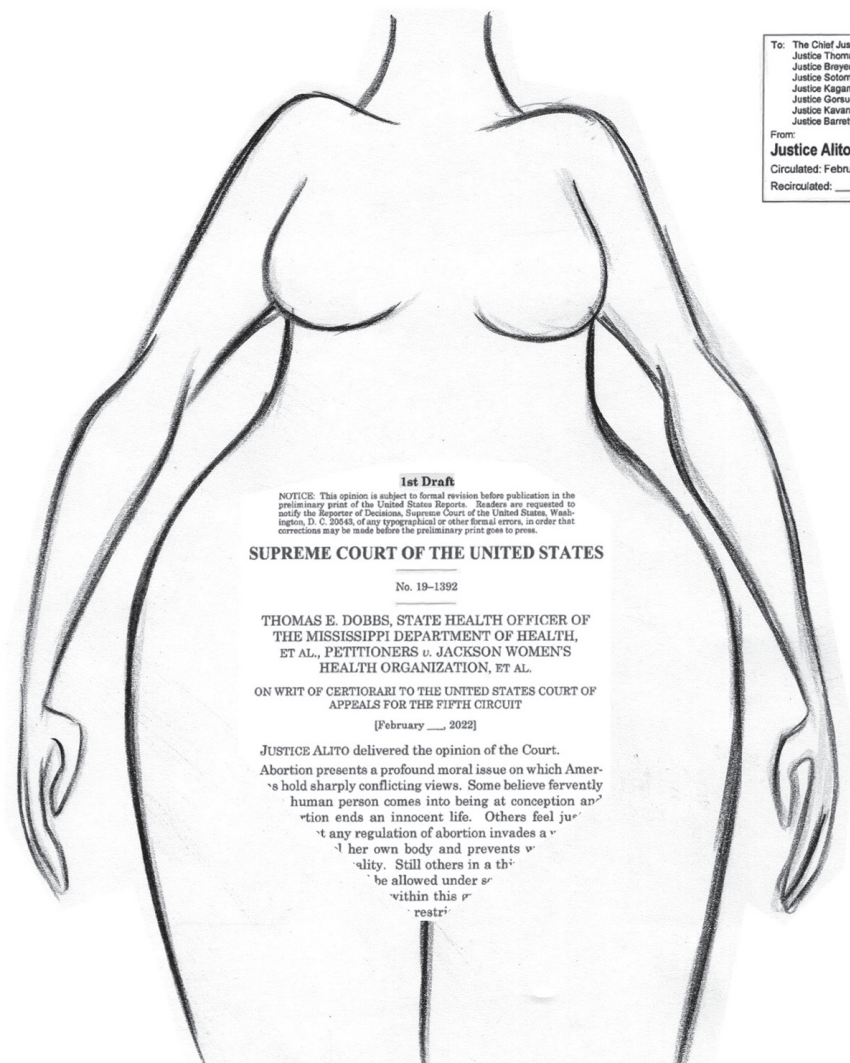


#WomenToo

Le hashtag #MeToo est apparu en 2017 aux États-Unis. Il a traversé la planète à la vitesse d'un tsunami, libérant la parole des femmes.

Freedom Cartoonists dédie cette édition aux dessinatrices de presse en lutte pour leurs droits. En offrant à l'indienne Rachita Taneja le « Prix Kofi Annan de Courage 2024 », la Fondation honore toutes celles qui se lèvent pour dénoncer injustices, violences et féminicides. L'avocate Iranienne Shirin Ebadi, Prix Nobel de la Paix en 2003, a accepté de lui remettre ce Prix, alors que l'iranienne Narges Mohammadi, Prix Nobel de la Paix 2023, est emprisonnée par le régime des mollahs à cause de son combat pour les droits des femmes. Manière pour nous de faire flotter à Genève en mai le slogan des femmes iraniennes « Femme, Vie, Liberté ».

The hashtag #MeToo emerged in 2017 in the United States. It swept across the globe like a tsunami, freeing women's voices. This year, we pay a special tribute to female editorial cartoonists like Rachita Taneja, the recipient of the "2024 Kofi Annan Courage Award". The award, presented by Iranian lawyer and Nobel Peace Prize laureate Shirin Ebadi, is a tribute to all women challenging injustices.



To: The Chief Justice
 Justice Thomas
 Justice Breyer
 Justice Sotomayor
 Justice Kagan
 Justice Gorsuch
 Justice Kavanaugh
 Justice Barrett

From:
Justice Alito

Circulated: February 10, 2022 _____

Recirculated: _____

1st Draft

NOTICE: This opinion is subject to formal revision before publication in the preliminary print of the United States Reports. Readers are requested to notify the Reporter of Decisions, Supreme Court of the United States, Washington, D. C. 20543, of any typographical or other formal errors, in order that corrections may be made before the preliminary print goes to press.

SUPREME COURT OF THE UNITED STATES

No. 19-1392

THOMAS E. DOBBS, STATE HEALTH OFFICER OF
 THE MISSISSIPPI DEPARTMENT OF HEALTH,
 ET AL., PETITIONERS v. JACKSON WOMEN'S
 HEALTH ORGANIZATION, ET AL.

ON WRIT OF CERTIORARI TO THE UNITED STATES COURT OF
 APPEALS FOR THE FIFTH CIRCUIT

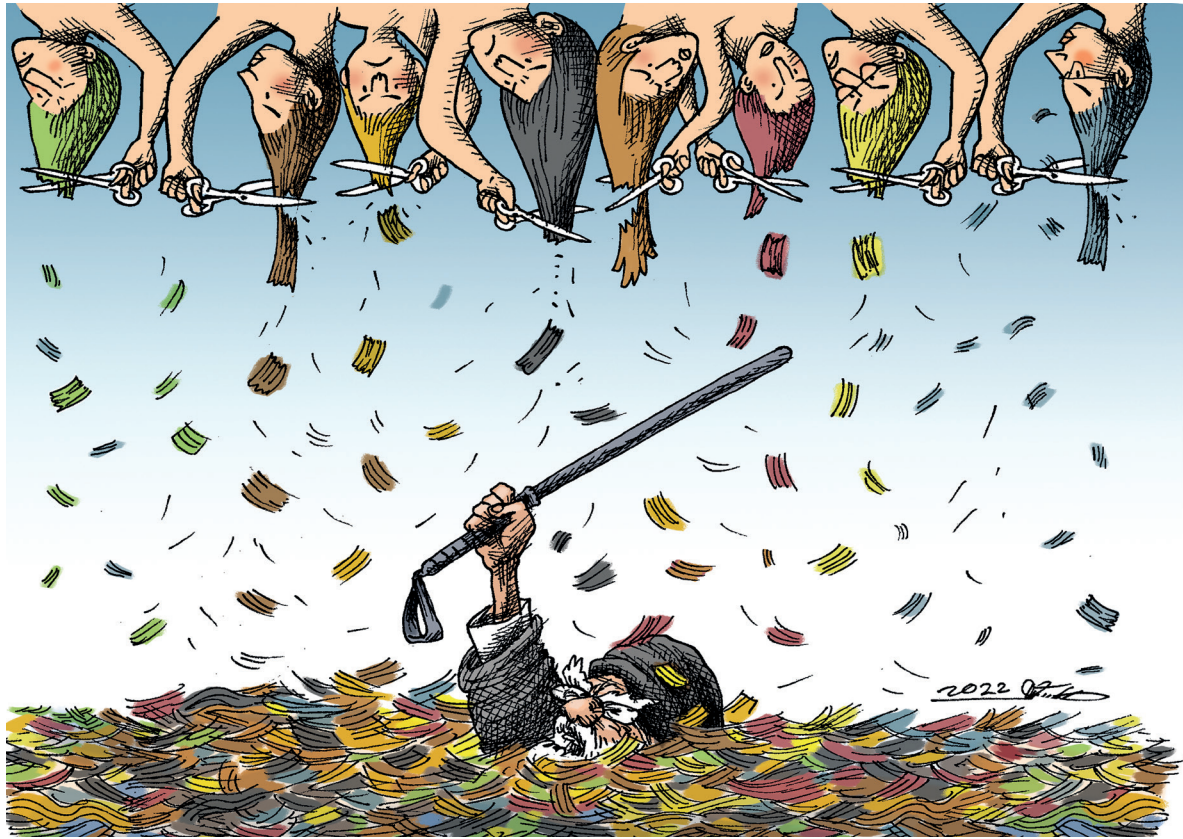
[February __, 2022]

JUSTICE ALITO delivered the opinion of the Court.
 Abortion presents a profound moral issue on which Amer-
 ics hold sharply conflicting views. Some believe fervently
 human person comes into being at conception and
 that any regulation of abortion invades a w
 her own body and prevents w
 ality. Still others in a th
 be allowed under s
 within this p
 restri:

ANNTELNAES
 The Washington Post
 5/3/2022

Texte de la décision de la Cour suprême des États-Unis du 24 juin 2022 supprimant le droit fédéral à l'avortement.

Ann Telnaes (États-Unis)



Mana Neyestani (Iran)



Pendant ce temps en Afghanistan: «Vous aviez promis qu'on pourrait aller à l'école.» «Ah ah ah! Vous les filles n'apprenez jamais!»

Cathy Wilcox (Australie)



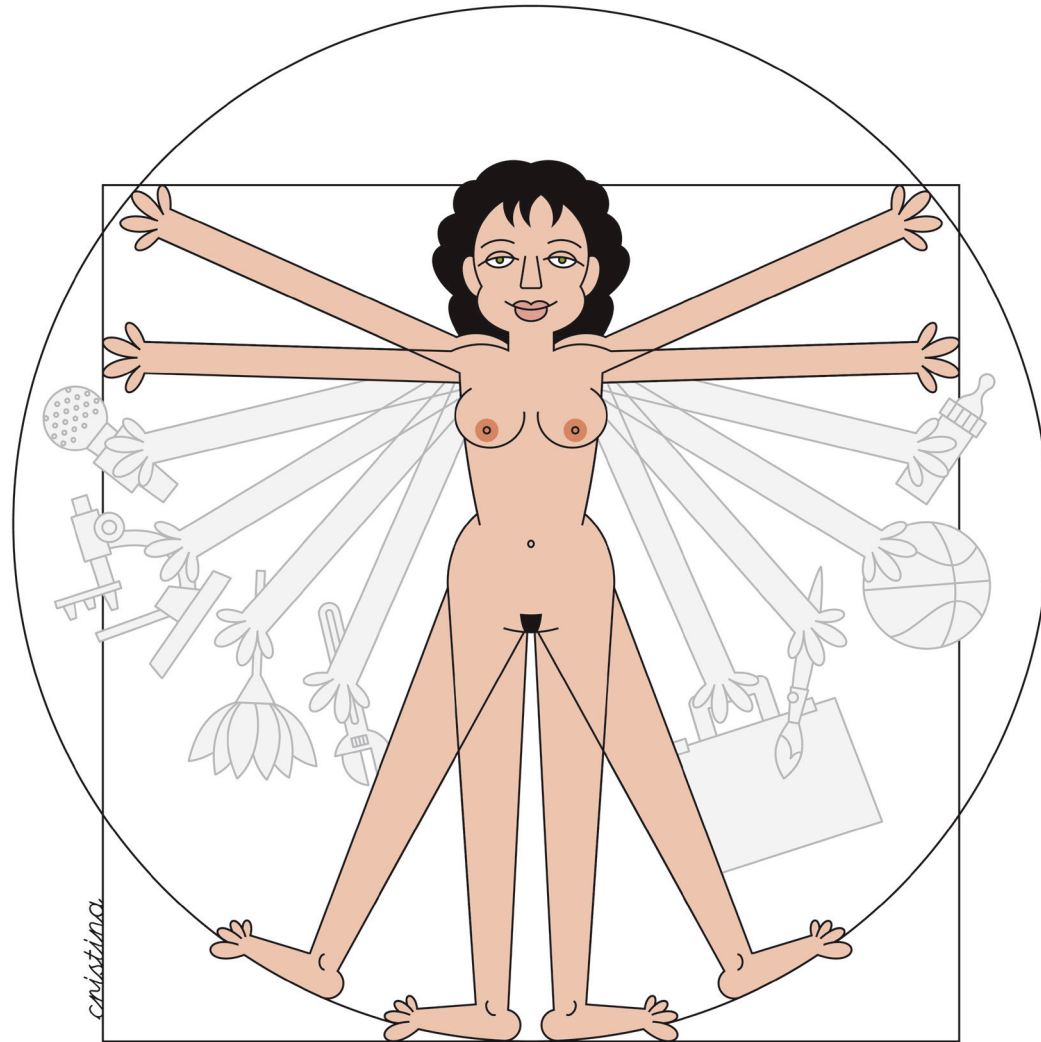
“Who identifies as a woman today?” “Ok, then this board is gender balanced.”

LE MONDIAL DE FOOT FÉMININ ENFIN TERMINÉ



Women's football World Cup is finally over! "Ok? Can we get back to a normal life?"

Pitch (Suisse)



cristina

Cristina (Portugal)



"Have you been a victim of sexual harassment?" "I am up here!"

Zehra Ömeroglu (Turquie)



Camila de la Fuente (Venezuela)

PRIX NOBEL DE LA PAIX 2023



Nobel Peace Prize 2023

Truant (France)

CLIN D'OEIL FILMS PRÉSENTE

WINNER
BEST DOCUMENTARY SERIES
CANNESERIES

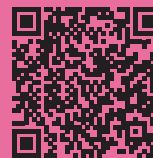
DESSINER POUR RÉSISTER!

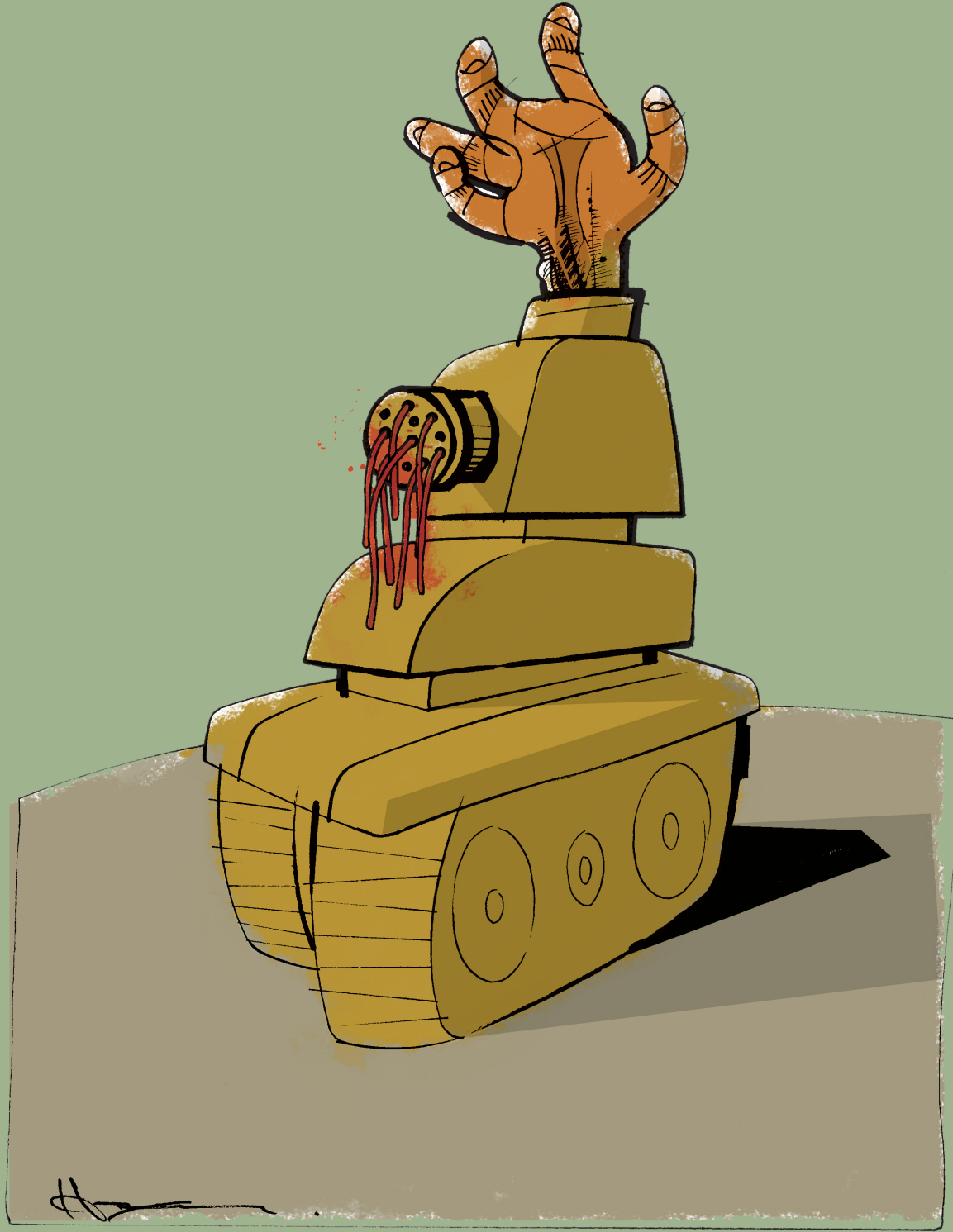


SIX DESSINATRICES REDÉFINISSENT LES LIGNES

«**D**essiner pour résister!» est une série documentaire en 6 épisodes sur des dessinatrices du monde entier qui remettent en question les lignes rouges et les tabous de leur société. Les cartoonistes présentées sont Amany Al-Ali (Syrie), Rachita Traneja (Inde), Maremoto (Mexique), Ann Telnaes (USA), Doaa El-Adl (Egypte) et Victoria Lomasko (Russie). En partenariat avec RTS Télévision, la série est présentée sur Play RTS jusqu'à mars 2025.

“Draw for change!” is a 6 part documentary series about female cartoonists from all around the globe, challenging the red lines and the taboos of their society. They have been fired, intimidated or threatened with death. But they invariably refuse to give in and succeed - if only a little - in changing their society.





Handwritten signature of the artist.

Traits de guerre

Cette année 2024 a commencé avec son lot de guerres, au Proche-Orient, en Ukraine ou au Soudan, pour n'évoquer que celles-là avec leur risque d'embrasement. Aucun des efforts entrepris pour y mettre fin n'a porté ses fruits.

La communauté internationale et ses institutions semblent impuissantes, tandis que la course aux armements s'amplifie.

Les dessinateurs de presse nous montrent ce qu'ils en retiennent. Ils nous renvoient l'image du monde tel qu'il leur apparaît, avec son lot de tragédies, de crimes de guerre, de catastrophes humanitaires et d'injustices.

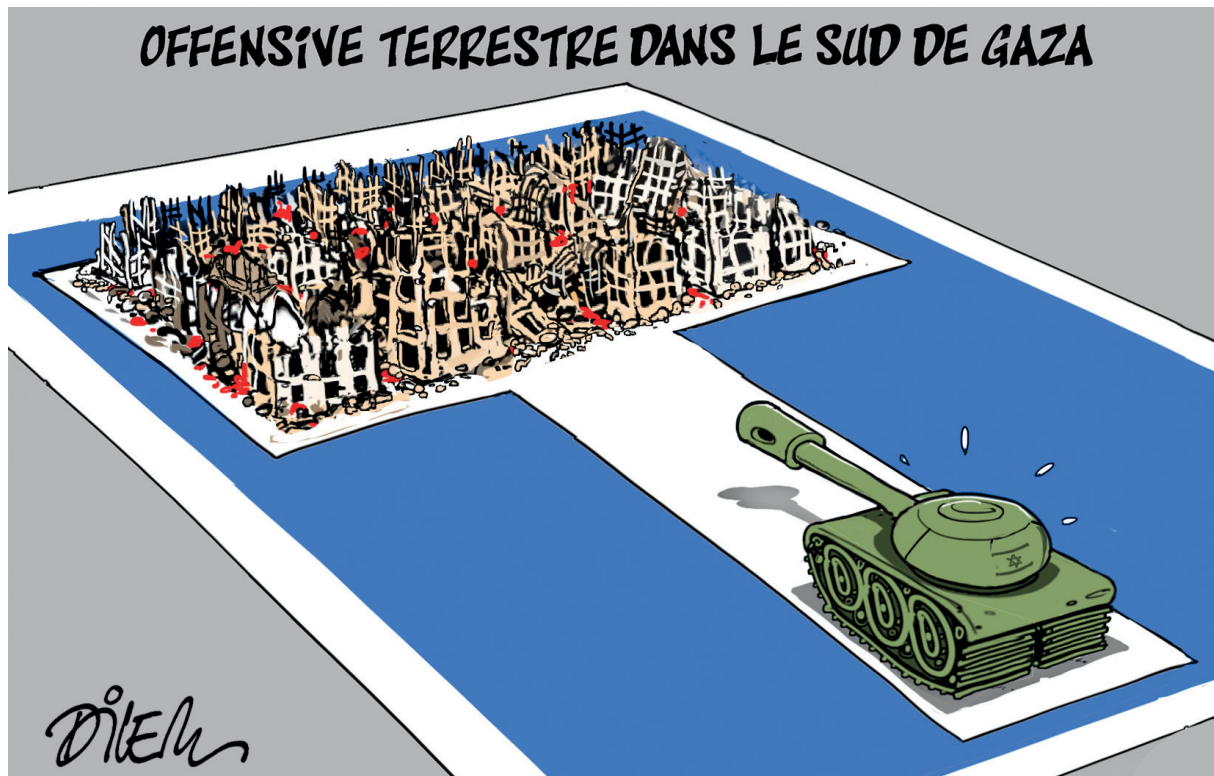
Leur liberté d'expression est mise en cause, mais ils persistent en dépit des difficultés. Par la grâce de leur talent et de leur courage, ils provoquent nos émotions et nous invitent à une réflexion politique sur nos propres engagements et nos valeurs.

Editorial cartoonists show us what they retain from contemporary wars. Their work reflects the world with its share of tragedies, war crimes, humanitarian disasters, and injustices. Their freedom of expression is challenged, but they persist despite the difficulties. Through the grace of their talent and courage, they provoke our emotions and invite us to political reflection on our own commitments and values.



"I see a long, endless tunnel". "It's the Israel-Palestine conflict!"

Herrmann (Suisse)

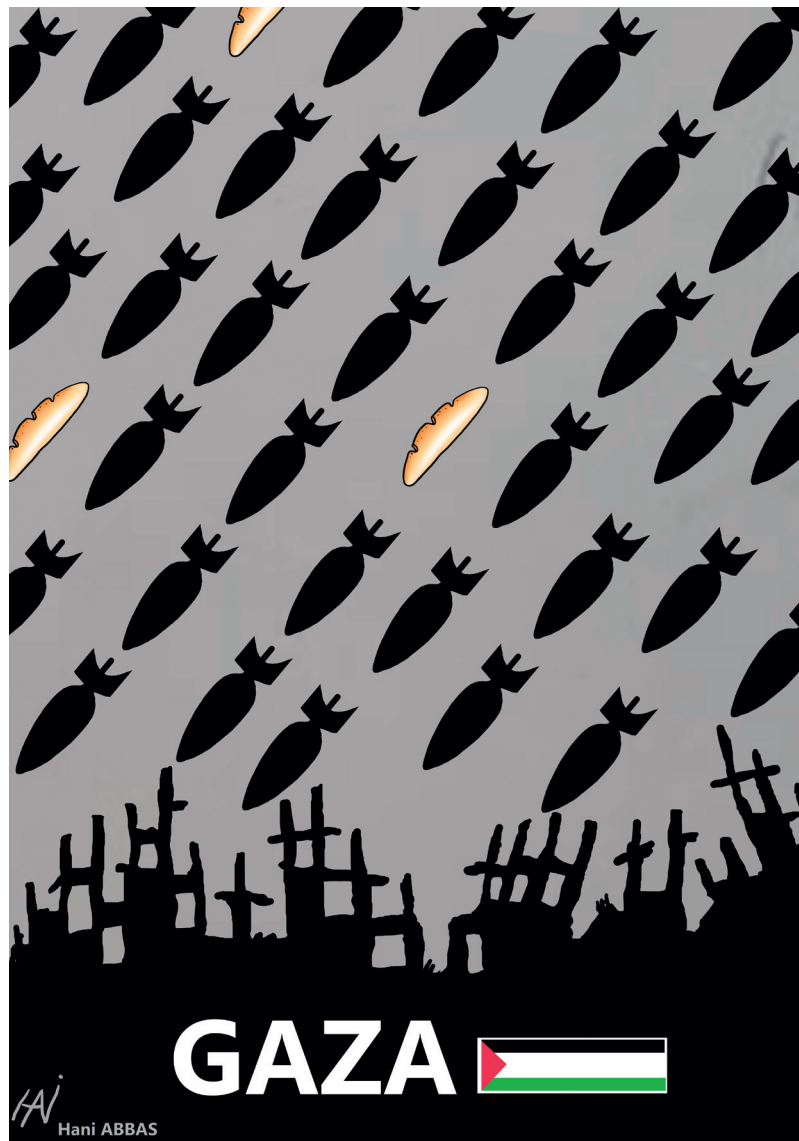


Ground offensive in the south of Gaza

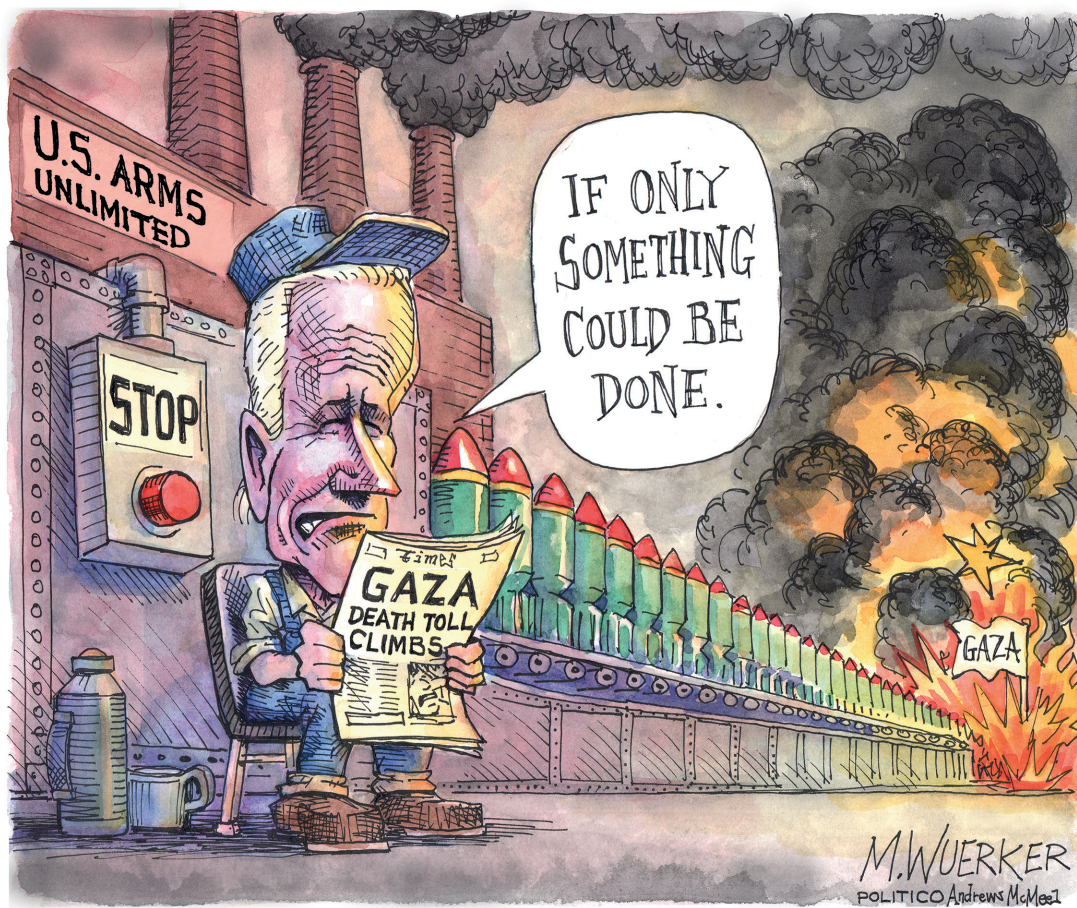
Ali Dilem (Algérie)



Michel Kichka (Israel)



Hani Abbas (Palestine)



Biden: «Si seulement on pouvait agir!» Sur le journal: «Gaza: le bilan humain augmente».

Matt Wuerker (États-Unis)

AFRIQUE = 4 COUPS D'ÉTAT EN 18 MOIS ...



Africa: four coups in less than 18 months... "Who's next? A country with [a] bauxite, [b] oil, [c] uranium?"

Willis from Tunis (Tunisie)



Vladimir Kazanevsky (Ukraine)



Sarukhanov (Russie)

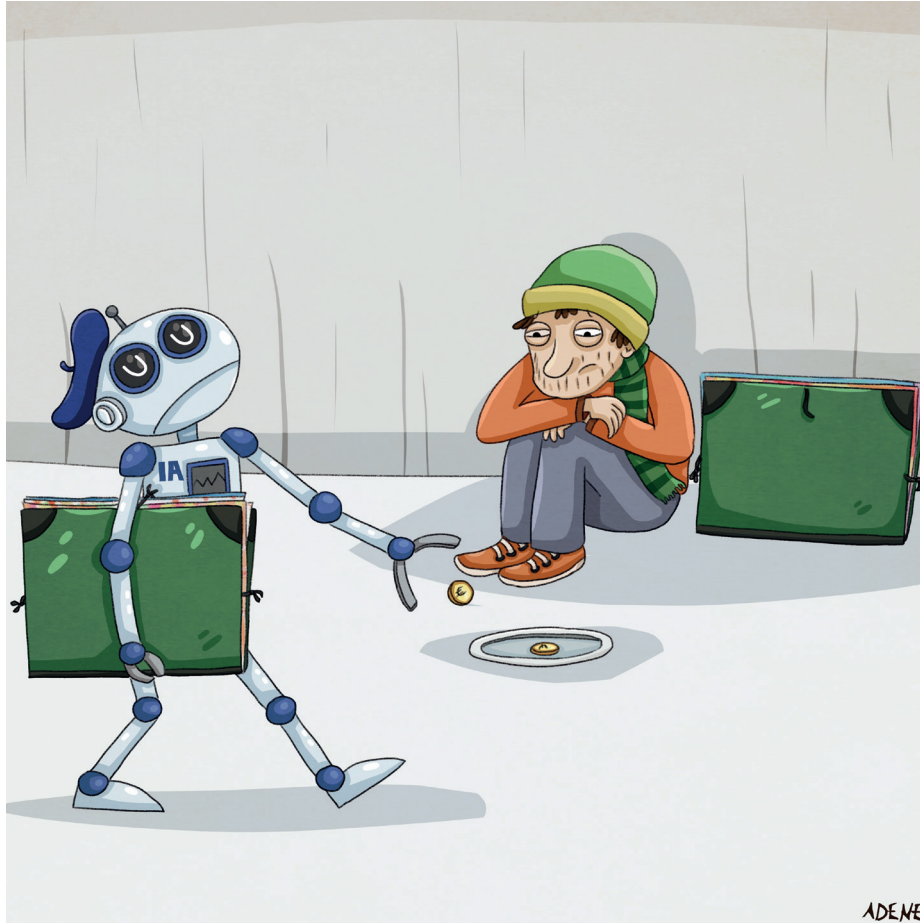


L'ère de l'IA

L'Intelligence Artificielle envahit notre quotidien. Elle bouscule le monde de l'éducation, de l'information, du marketing. Elle est entrée dans celui de la santé, de la médecine et suscite de sérieux espoirs dans la recherche scientifique et technologique. Moins sollicités par des tâches stérilisantes, pourrions-nous grâce à l'IA gagner en liberté et en créativité ? Saurons-nous nous contraindre à ne l'utiliser qu'à bon escient ?

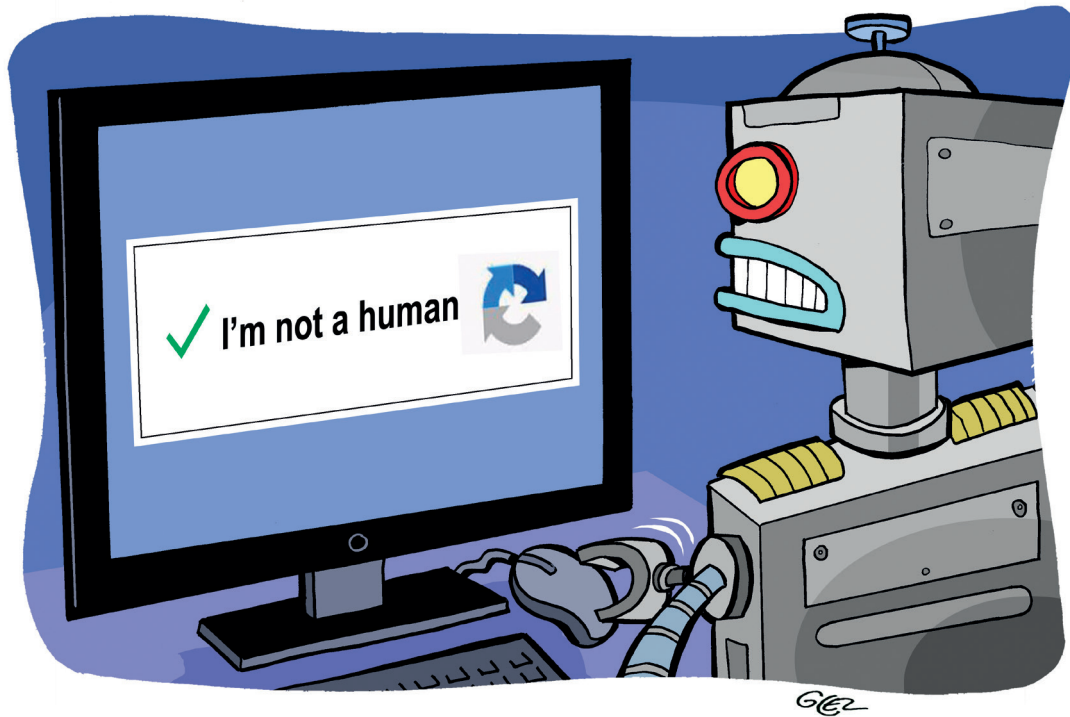
Il est raisonnablement permis d'en douter. Rien n'implique que l'éthique suive ! Et ne courrons-nous pas le risque de voir émerger une IA si puissante qu'elle se fixe elle-même ses objectifs ? Quid des nôtres, en ces circonstances ?

Artificial Intelligence is invading our daily lives. It is shaking up the worlds of education, information, and marketing. It has entered the realm of health and medicine, and is raising serious hopes in scientific and technological research. Over time, will we know how to limit ourselves to using it wisely?



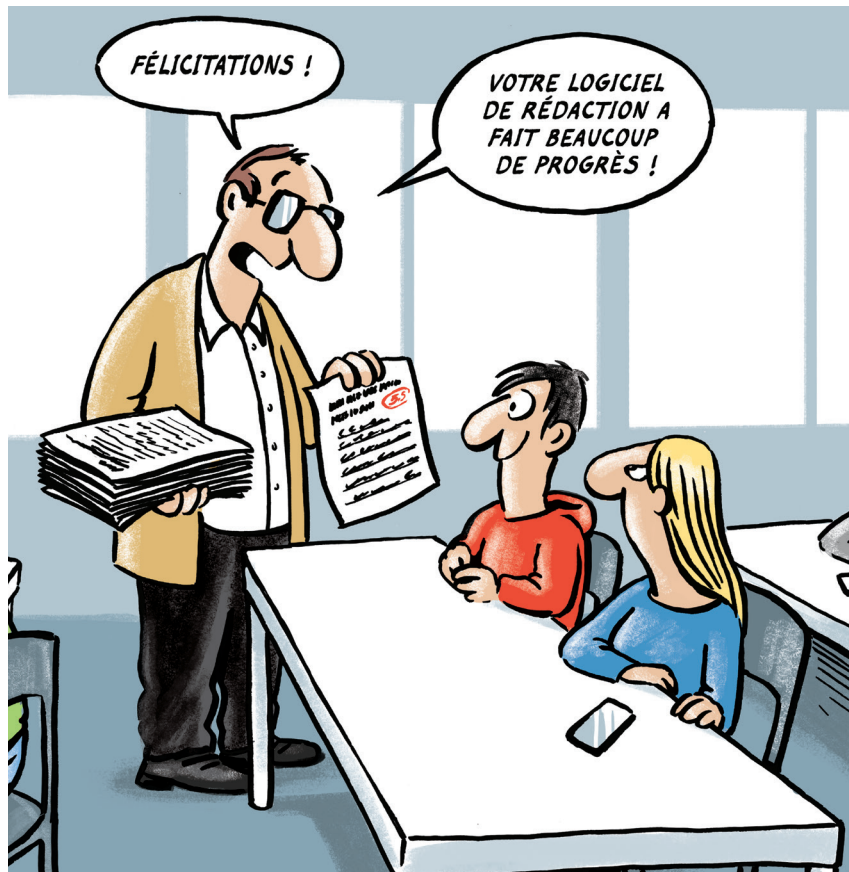
Adene (France)

NAISSANCE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE



The birth of artificial intelligence

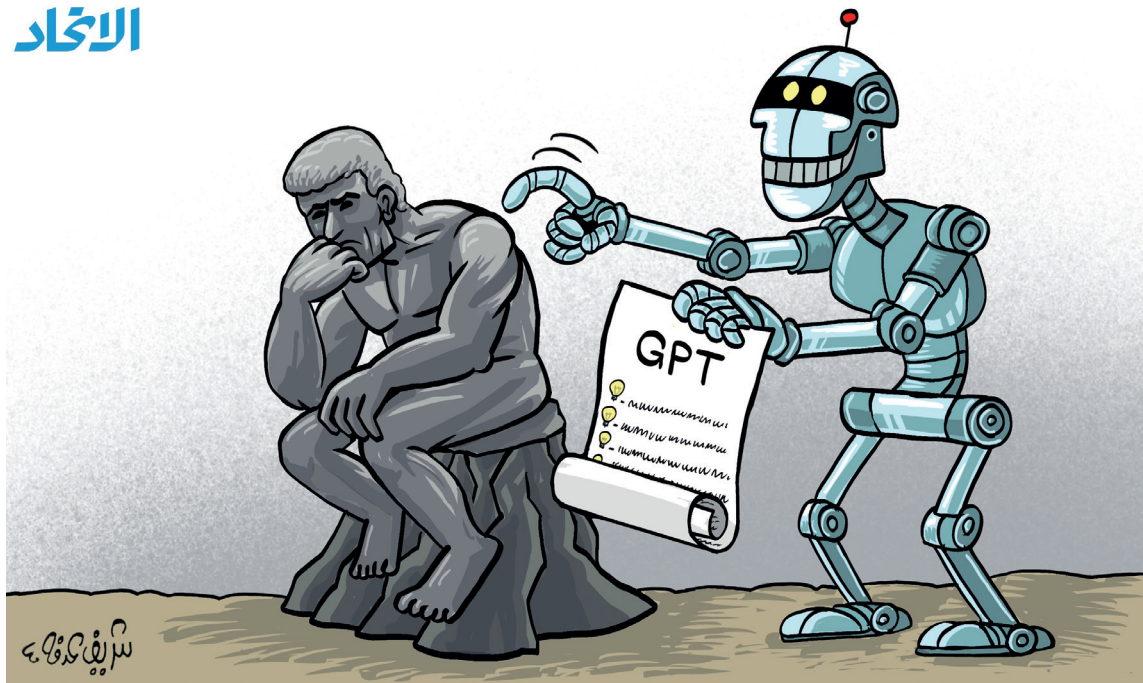
Glez Damien (Burkina Faso)



"Congratulations! Your writing software has made a lot of progress!"

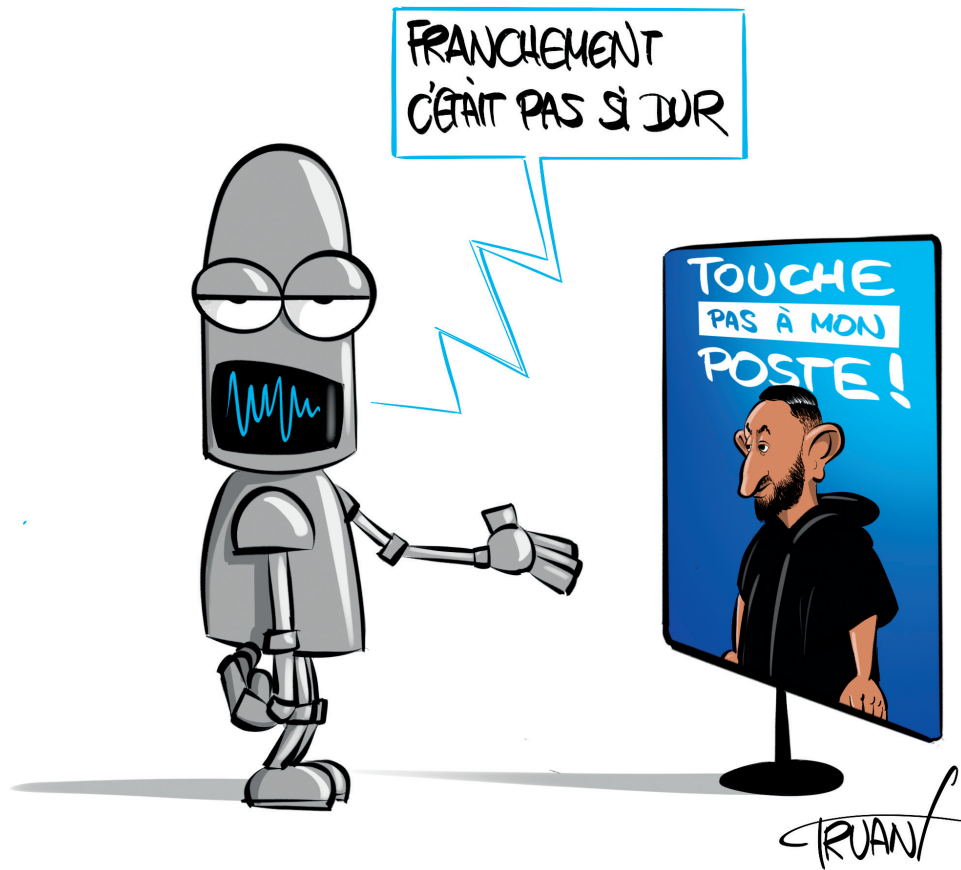
Bénédicte (Suisse)

الاتحاد



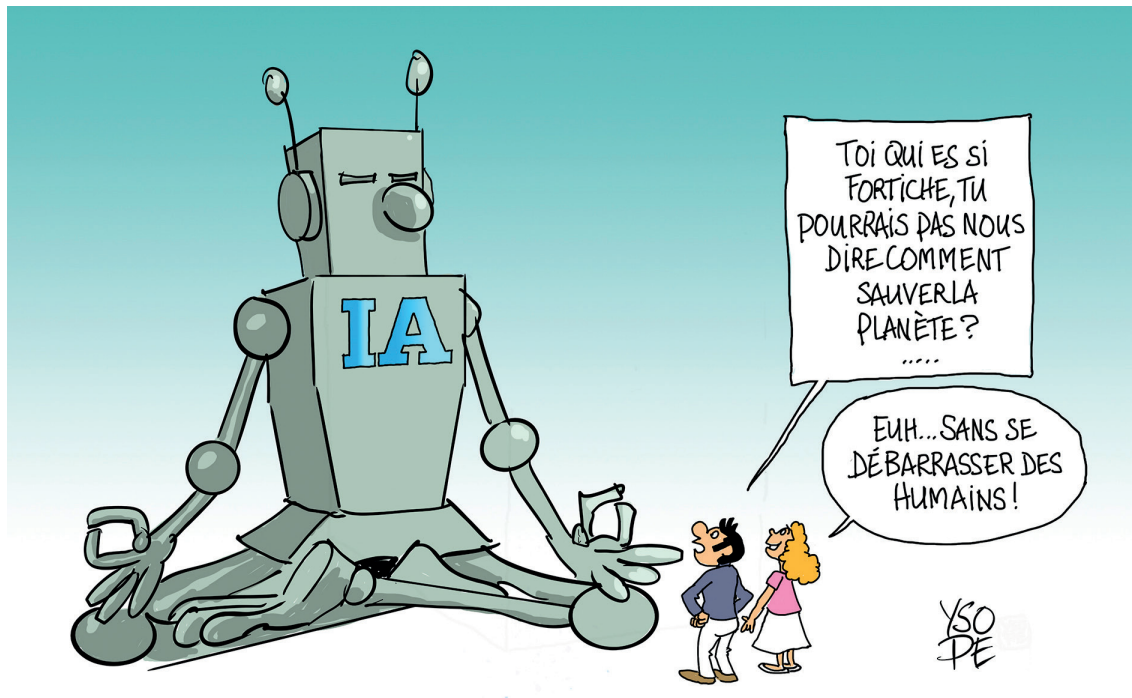
Sherif Arafa (Egypte)

L'INTELLIGENCE HUMAINE DÉPASSÉE ?

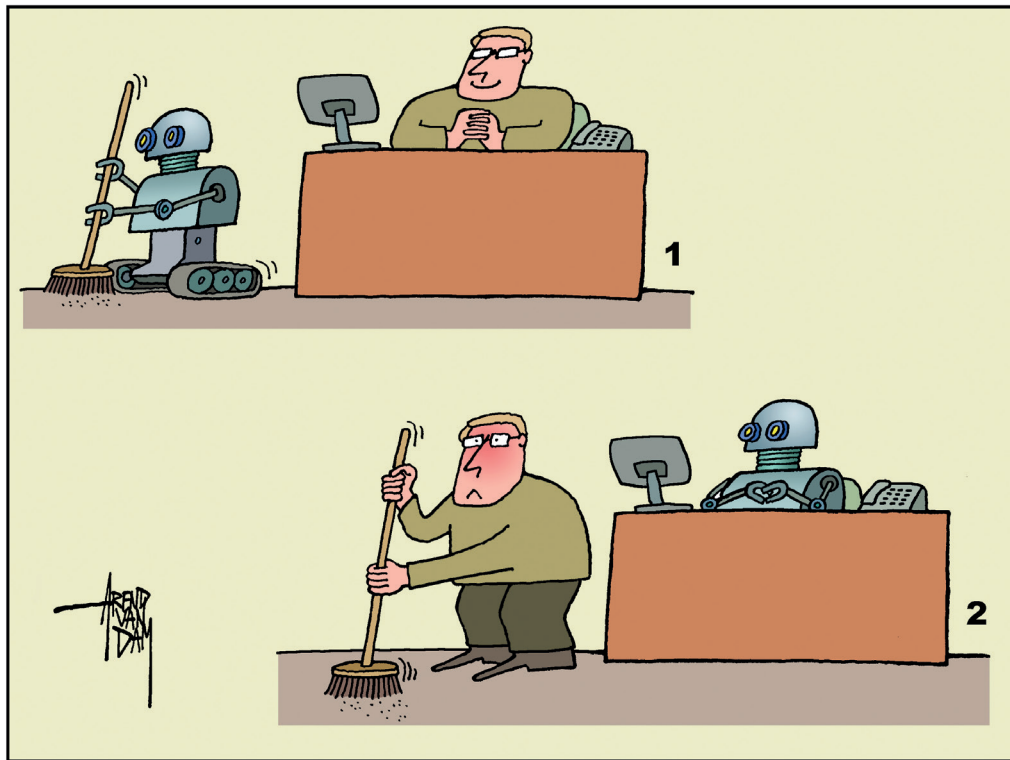


Human intelligence surpassed? "Frankly, it was not so hard." On the TV screen: Cyril Hanouna.

Truant (France)



"You who are so clever, could you tell us how to save the planet?..." "Without getting rid of humans!"



Arend Van Dam (Pays Bas)



Naji Benaji (Maroc)

Prix/Award 2012

FIROOZEH

Née en 1970 à Téhéran, Firoozeh a étudié les arts graphiques en Iran. Dessinatrice pour plusieurs titres de la presse iranienne, elle fut l'auteur de l'affiche de l'exposition "Dessins pour la Paix 2012".

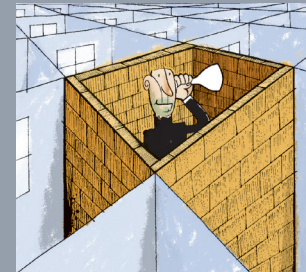
Born in 1970 in Tehran, Firoozeh studied graphic arts in Iran. She works for several Iranian newspapers and is the author of the poster of our 2012 exhibition.



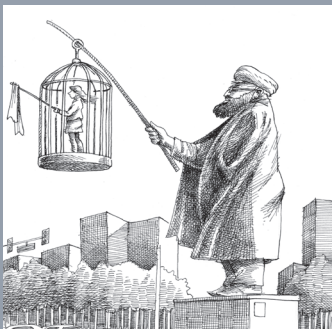
HASSAN KARIMZADEH

Né en 1973, Hassan est directeur artistique, graphiste et dessinateur indépendant. Condamné à dix ans de prison en 1992 pour un dessin interprété par la censure comme une caricature de l'Ayatollah Khomeini, il a été libéré au bout de deux ans de détention. Il vit et travaille en Iran.

Born in 1973, Hassan is a freelance art director, graphic designer and cartoonist. He was sentenced to ten years in prison for a drawing interpreted by the censors as a caricature of Ayatollah Khomeini, but was released after two years in prison. He lives and works in Iran.



MANA NEYESTANI



Né en 1973 à Téhéran, Mana fait des études d'architecture avant de se consacrer au dessin de presse. Une illustration pour la presse enfantine l'a conduit en prison en 2006, avec le rédacteur en chef du magazine. Il a quitté l'Iran et travaille à Paris depuis 2012.

Born in 1973 in Tehran, Mana studied architecture before devoting himself to editorial cartoons. An illustration for the children's press landed him in prison in 2006, along with the magazine's editor. He left Iran and has been working in Paris since 2012.

KIANOUSH RAMEZANI



Né en 1973, le dessinateur Kianoush a publié en Iran jusqu'en décembre 2009, date à laquelle il a choisi l'exil à Paris pour continuer à dessiner. Il est le fondateur de l'organisation United Sketches.

Born in 1973, Kianoush published his cartoons in Iran until December 2009, when he chose exile to continue drawing. He lives and works in Paris, where he founded the NGO United Sketches.

Prix/Award 2014

DOAA ELADL

Dessinatrice Égyptienne, Doaa est reconnue pour son talent et son impertinence dans un univers traditionnellement masculin. Elle dessine la situation des femmes égyptiennes, le harcèlement sexuel et les discriminations. Un dessin représentant Adam et Eve



chassés du paradis en 2012 a été jugé blasphématoire par la censure.

Egyptian cartoonist Doaa is known for her talent and impertinence in a traditionally masculine world. She depicts the situation of Egyptian women,

including sexual harassment and discrimination. A drawing depicting Adam and Eve being chased out of paradise in 2012 was deemed blasphemous by the censors.

HANI ABBAS

Né en 1977 dans le camp de réfugiés palestiniens de Yarmouk, Hani a enseigné le dessin et pratiqué le dessin de presse jusqu'en 2012 en Syrie. Après avoir posté sur Facebook la fleur symbole de la révolte contre le régime d'Assad, il a reçu des menaces des



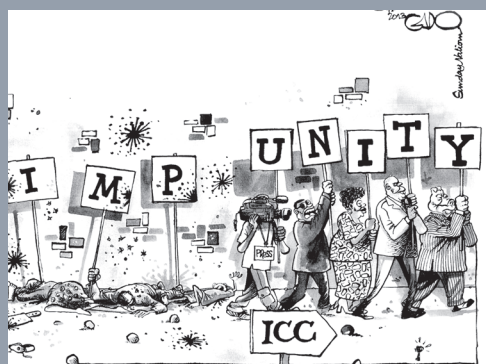
services secrets syriens et s'est réfugié en Suisse. Il a créé des cours créatifs et citoyens reçus pas des centaines d'écoliers genevois depuis 2021.

Born in 1977 in the Palestinian refugee camp of Yarmuk, Hani taught drawing classes and practiced editorial cartooning in Syria until 2012. When he posted on Facebook a flower symbolising the revolt against the Assad regime, he received threats from the Syrian secret services and fled to exile in Switzerland. He teaches creativity classes in Geneva schools.

Prix/Award 2016

GADO

Né en 1969 en Tanzanie, Gado est le dessinateur de presse le plus connu d'Afrique de l'Est. Dessinateur emblématique du *Daily Nation* publié à Nairobi (Kenya), il en a été licencié



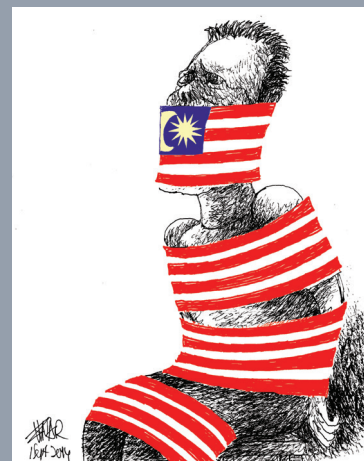
en 2016 pour avoir dénoncé la corruption de dirigeants Kenyans et Tanzaniens dans ses dessins. Il vit et travaille à Nairobi pour d'autres medias.

Born in 1969 in Tanzania, Gado is East Africa's best

known cartoonist. The star cartoonist of the *Daily Nation*, published in Nairobi (Kenya), he was fired in 2016 for exposing corruption among Kenyan and Tanzanian leaders in his cartoons. He lives and works in Nairobi for other media outlets.

ZUNAR

Né en 1962 en Malaisie, Zunar est le dessinateur de BD et de presse le plus influent de Malaisie. Lorsqu'il a reçu notre Prix en 2016, il était poursuivi et risquait une condamnation de 43 années de prison pour «sédition» à la suite de dessins dénonçant l'abus de pouvoir, la corruption du gouvernement et la crise morale de la justice.



Born in 1962 in Malaysia, Zunar is Malaysia's most influential cartoonist and editorial cartoonist.

When he received our Award in 2016, he was facing prosecution and a possible 43-year prison sentence for «sedition» following cartoons on abuse of power, elite corruption and the moral crisis of justice in his country.

Prix/Award 2018

MUSA KART

Musa Kart a dessiné pendant 25 ans pour le quotidien d'Istanbul, *Cumhuriyet*, seul journal d'opposition en Turquie. En octobre 2016, accusé de soutenir une organisation hostile au régime, il est arrêté et conduit en prison où il passera plus d'un an. Lauréat du Prix International 2018, il n'a pu venir à Genève pour le recevoir. Il est toujours privé de visa de sortie, malgré le jugement de la Cour Européenne des Droits de l'Homme condamnant la Turquie à lui verser une indemnité pour emprisonnement injustifié.

Musa Kart drew for the Istanbul daily *Cumhuriyet*, Turkey's only opposition newspaper, for 25 years. In October 2016, accused of supporting an organisation hostile to the regime, he was arrested and jailed for more than an year. Winner of the 2018 International Prize, he was not able to come to Geneva to receive it. He is still denied an exit visa, despite the European Court of Human Rights ruling that Turkey must pay him compensation for wrongful imprisonment.



Prix/Award 2022

VLADIMIR KAZANEVSKY



Dessinateur ukrainien, Vladimir Kazanevsky est lauréat de nombreux prix internationaux. Il travaillait dans son studio à Kiev lorsque la guerre a éclaté le 24 février 2022. Avec

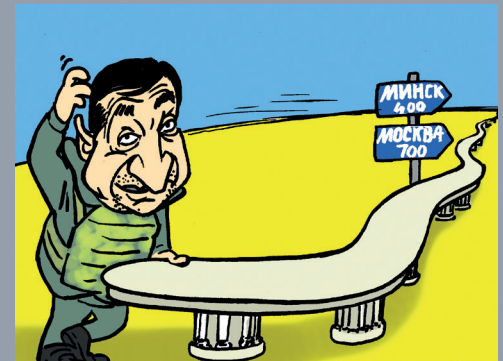
son épouse, ils décident de quitter la capitale en direction de la Slovaquie où ils ont été accueillis à Presov. De là, Kazanevsky continue de dessiner sans relâche contre l'agression de la Russie et toutes les formes de tyrannie. Il décrit son travail comme un acte de résistance.

Vladimir Kazanevsky, a leading cartoonist from Ukraine, is the recipient of many international awards. He was working in Kiev in his studio when the war broke out on 24 February 2022. He and his wife decided to cross the Polish border and continue to Preslov in Slovakia. Kazanevsky continues to draw relentlessly against Russian aggression and tyranny. He describes his work as an act of defense and resistance.

GÁBOR PÁPAI

Depuis des années le dessinateur hongrois qui travaille pour un quotidien d'opposition à Budapest est l'objet de critiques et d'attaques de la part des autorités et de plusieurs procès. Membre de l'Union Européenne, la Hongrie de Victor Orbán figurait en 2021 au 92^{ème} rang sur 180 pays selon le classement mondial de Reporters sans frontières (RSF). Loin de se laisser intimider, Gábor Pápai continue à dessiner et critiquer les acteurs de la vie politique en Hongrie.

For several years, Hungarian cartoonist Gábor Pápai who works for an opposition



daily in Budapest has been the subject of attacks and legal proceedings by the authorities. Member of the European Union, Hungary was ranked 92nd on 180 in 2021 by the world press freedom index of Reporters without borders (RSF). Prime Minister Viktor Orbán has put all independent media in great difficulty. Far from being intimidated, Gábor Pápai continues to draw all political actors in Hungary.



Les Prix Nobel de la Paix Dmitry Muratov (tout à gauche) et Maria Ressa (à droite), entourant Gábor Pápai (lauréat 2022), Patrick Chappatte et Marie Heuzé (Fondation Freedom Cartoonists), et Vladimir Kazanevsky (lauréat 2022).]

La cérémonie du 3 mai 2022 à Genève fut un moment mémorable. Nos invités d'honneur étaient deux journalistes d'exception, les Prix Nobel de la Paix 2021 Dmitry Muratov de Russie et Maria Ressa des Philippines. Ils ont témoigné de leur combat pour la liberté d'expression et la démocratie, et ont remis symboliquement notre Prix 2022 au dessinateur d'Ukraine en exil en Slovaquie et au dessinateur hongrois menacé à Budapest. C'est la première fois que nous remettons le Prix International du Dessin de Presse sous son nouveau nom, le « Kofi Annan Courage in Cartooning Award », en mémoire de notre inspirateur et Président d'honneur. Maria Ressa et Dmitry Muratov ont aussi reçu à cette occasion la médaille de la Ville «Genève Reconnaisante» en hommage à leur inlassable lutte pour la liberté de la presse.

In 2022, we had the honor to welcome in Geneva journalists and Nobel Peace Prize winners Dmitry Muratov from Russia and Maria Ressa from the Philippines, who both gave inspirational speeches before presenting the Kofi Annan Courage in Cartooning Award to our laureates from Hungary and Ukraine.

DESSINS





**Freedom
Cartoonists
Foundation**

POUR LA LIBERTÉ

Exposition sur le quai Wilson, du 30 avril au 2 juin 2024

Les dessins de ce catalogue sont tirés de «Dessins pour la paix»,
notre exposition internationale qui accompagne le prix biennal.
L'édition 2024, sous la curation de Patrick Chappatte et en
collaboration avec Cartooning for Peace, a été présentée du 30 avril
au 2 juin sur le quai Wilson, face au lac Léman, à Genève.

**Prix international
du dessin de presse 2024
The Kofi Annan Courage
in Cartooning Award**



**CARTOONISTS
RIGHTS**



Le Conseil de la Fondation Freedom Cartoonists remercie le Conseil Administratif de la Ville de Genève pour son soutien depuis 2012 en faveur de la liberté d'expression, de la liberté de la presse et du dessin éditorial.

Nous remercions également infiniment nos donateurs privés: les Fondations La Gara, David et Mehra Rimer, Isocrates et Tamari Foundation, ainsi que Janey et Fergal Mullen, Chloé et Adam Said, de même que les bienfaiteurs qui souhaitent rester anonymes.

Freedom Cartoonists salue ses partenaires Cartoonists Rights (USA), Cartooning for Peace (Paris), The Geneva Graduate Institute, la HEAD Genève, la Fondation Kofi Annan, le Club suisse de la presse, Caran d'Ache. Les partenaires médias: Le Temps, RTS Télévision, True Heroes Films, Clin d'Œil Films.



— HEAD
Genève



CARAN D'ACHE
Genève

LE TEMPS



Catalogue

Conception et rédaction: Patrick Chappatte et Marie Heuzé, avec Frédéric Fritscher

Maquette: Daniel Hostettler, Imagic Sàrl, Carouge

Impression: Groux Arts Graphiques SA, Le-Mont-sur-Lausanne.





La Fondation Freedom Cartoonists, qui défend la liberté d'expression dans un esprit de dialogue, et la Ville de Genève décernent tous les deux ans depuis 2012 le Prix international du dessin de presse à des artistes courageux engagés dans la défense de la liberté d'expression et des droits humains.

La dessinatrice Rachita Taneja (Inde) et le dessinateur Zunzi (Hong Kong) sont les lauréats de notre Prix 2024, le Kofi Annan Courage in Cartooning Award – nommé en mémoire de notre regretté Président d'honneur.



Fondation Freedom Cartoonists
Club Suisse de la presse
18, Chemin de l'Impératrice
CH-1292 Pregny-Chambésy
FreedomCartoonists.com